

ROBOMASTER EP

DISCLAIMER AND SAFETY GUIDELINES – AT A GLANCE

HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND SICHERHEITSRICHTLINIEN - AUF EINEN BLICK

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD Y DIRECTRICES DE SEGURIDAD - DE UN VISTAZO

AVERTISSEMENT/CLAUDE D'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ ET
CONSIGNES DE SÉCURITÉ – VERSION COURTE

LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ E DIRETTIVE SULLA SICUREZZA -
PANORAMICA

DISCLAIMER EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN – IN ÉÉN OOGOPSLAG

ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE E DIRETRIZES DE SEGURANÇA – EM
RESUMO

ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И РУКОВОДСТВО ПО
ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – ОБЗОР

إخلاء المسؤولية وإرشادات السلامة - ملحة سريعة

v1.0



⚠ WARNING

The DJI™ ROBOMASTER™ EP robot is a sophisticated product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical knowledge.

Read the entire user manual to become familiar with the features of this product before operating. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children under the age of 14 without direct adult supervision.

DO NOT use with incompatible components or alter this product in any way outside of the documents provided by SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as DJI). It is essential to read and follow all of the instructions and warnings in the user manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate the product correctly and avoid damage or serious injury.

Disclaimer and Warning

Congratulations on purchasing your new DJI product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI. For the latest product information, please go to <http://www.dji.com> and visit the official page for this product.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies and guidelines DJI has made and may make available.

EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN DJI LIMITED WARRANTY (POLICY AVAILABLE AT [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](http://www.dji.com/service/policy)), THE PRODUCT AND ALL MATERIALS, AND CONTENT AVAILABLE THROUGH THE PRODUCT ARE PROVIDED "AS IS" AND ON AN "AS AVAILABLE" BASIS, WITHOUT WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED.

Individual Parts**Blaster**

Launching a gel bead could potentially cause injury or property damage. Pay special attention to the surrounding environments during use.

1. Make sure to use official DJI gel beads. Non-DJI gel beads may cause the blaster to malfunction.
2. When using the blaster, wear protection for the face and eyes.
3. Before using the blaster, make sure the surrounding environment is suitable.
4. DO NOT aim at people or animals when launching the gel beads or point the launch trajectory light at eyes.
5. Only use blasters with gel beads against other RoboMaster EP if there are skilled operators present.
6. After each use, make sure there are no gel beads in the gel bead container or blaster.
7. The gel beads expand with water. DO NOT put them into the mouth, nose, ears, or other body parts. Make sure to keep them out of reach of children and pets to avoid choking hazard or other injuries caused by accidental swallowing.
8. DO NOT use frozen gel beads. Frozen gel beads may block the blaster or could potentially cause injury or property damage.

Chassis and Mecanum Wheels

1. If the Mecanum wheels or chassis are moving at a high speed, they could potentially cause injury or property damage.

Robotic Arm

1. DO NOT touch the Robotic Arm while it is in use. Otherwise, users may injure their fingers. DO NOT use the Robotic Arm to lift or move the robot.
2. DO NOT hit or suddenly pull the Robotic Arm. Otherwise, the Robotic Arm will impact and damage the servo.

Intelligent Battery**Battery Use**

1. DO NOT allow the batteries to come into contact with any kind of liquid. DO NOT leave batteries out in the rain or near a source of moisture. DO NOT drop the battery into water.
2. If the battery falls into water, put it in a safe and open area or explosion-proof box immediately. Make sure to keep it away from flammable materials. Maintain a safe distance from the battery until it is completely dry. DO NOT use the battery again, and dispose of the battery properly as described in the related section below.
3. Put out battery fires using water, sand, fire blankets, or dry powder fire extinguishers.
4. DO NOT use non-DJI batteries. Go to www.dji.com to purchase new batteries.
5. DO NOT use or charge, leaky, or damaged batteries. If your batteries are abnormal, contact DJI or a DJI authorized dealer for further assistance.
6. The battery should be used in temperatures from -10° to 40° C (14° to 104° F).
7. DO NOT use the battery in strong electrostatic or electromagnetic environments.
8. DO NOT disassemble or pierce the battery in any way.
9. DO NOT drop or strike batteries. DO NOT place heavy objects on the batteries or charger. DO NOT use the battery if it is dropped or receives a heavy impact.
10. Electrolytes in the battery are highly corrosive. If any electrolytes make contact with your skin or eyes, immediately wash the affected area with fresh running water for at least 15 minutes, and then see a doctor immediately.
11. DO NOT heat the battery.
12. DO NOT put the loose cells in a pocket, bag, or drawer where they may short-circuit against other items or where the battery terminals could be pressed against each other. DO NOT manually short-circuit the battery.

Battery Charging

1. Only use a DJI approved charger.
2. DO NOT charge the battery near flammable materials or on flammable surfaces such as carpet or wood.
3. DO NOT charge battery immediately after use until it cools down to near room temperature.
4. Disconnect the charger when not in use. Examine the charger regularly for damage to the cord, plug, enclosure, or other parts. DO NOT clean the charger with denatured alcohol or other flammable solvents. DO NOT use a damaged charger.

Battery Storage, Transportation and Disposal

1. Keep batteries out of the reach of children and animals.
2. DO NOT leave the battery near heat sources such as a furnace or heater. DO NOT leave the batteries inside of a vehicle on hot days. Never store the battery in environments with a temperature higher than 60° C (140° F). The ideal storage temperature is 22° to 28° C (72° to 82° F).
3. Keep the battery dry.
4. Keep the battery away from metal objects such as glasses, watches, jewelry, and hairpins.
5. DO NOT transport a damaged battery.
6. Dispose of the battery in specific recycling boxes only after a complete discharge. DO NOT place the battery in regular trash containers. Strictly follow your local regulations regarding the disposal and recycling of batteries.

Compliance with Regulations & Operation Limits

1. Make sure you understand and comply with the local laws and regulations and have obtained corresponding approval and clearance from the related government agencies (if required) before use.
2. Respect the privacy of others when using the image capture, sound recording and video recording functions. DO NOT conduct surveillance operations such as image capture, sound recording or video recording on any person, entity, event, performance, exhibition, and property without authorization or where there is an expectation of privacy, even if the image or video captured or the sound recorded was for personal use.

! WARNUNG

Der DJI™ ROBOMASTER™ EP-Roboter ist ein anspruchsvolles Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand bedient werden und erfordert einige mechanische Grundkenntnisse. Lies vor der Inbetriebnahme des Produkts das gesamte Benutzerhandbuch, um dich mit den Funktionen dieses Produkts vertraut zu machen. Wenn du dieses Produkt nicht auf sichere und verantwortungsvolle Weise betreibst, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder an anderen Gegenständen führen. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder unter 14 Jahren ohne direkte Aufsicht von Erwachsenen bestimmt.

Verwende KEINE inkompatiblen Komponenten und nimm keine Änderungen an diesem Produkt vor, die nicht in den von SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abgekürzt DJI) zur Verfügung gestellt werden. Lies und befolge vor dem Zusammenbauen, Einrichten oder Nutzen des Geräts unbedingt alle Anweisungen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung, um das Gerät richtig zu bedienen und Schäden oder schwere Verletzungen zu vermeiden.

Haftungsausschluss und Warnungen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf deines neuen DJI-Produkts. Die Informationen in diesem Dokument betreffen deine Sicherheit und deine gesetzlichen Rechte und Pflichten. Dieses Dokument und alle anderen begleitenden Dokumente können im alleinigen Ermessen von DJI geändert werden. Die neuesten Produktinformationen findest du unter <http://www.dji.com> auf der offiziellen Seite für dieses Produkt.

Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigst du, dass du diesen Haftungsausschluss und diesen Warnhinweis aufmerksam gelesen hast und dass du die darin enthaltenen Bedingungen verstehst und akzeptierst. Du erklärst dich damit einverstanden, dass du die alleinige Haftung für dein eigenes Verhalten bei der Nutzung dieses Produkts und für alle daraus resultierenden Konsequenzen trägst. Du erklärst dich damit einverstanden, dieses Produkt nur für bestimmungsgemäße Zwecke und in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Gesetzen, Regeln und Vorschriften sowie allen Bedingungen, Vorsichtsmaßnahmen, Praktiken und Richtlinien zu verwenden, die DJI zur Verfügung gestellt hat oder stellen wird.

SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH IN DER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE VON DJI VORGESEHEN (RICHTLINIEN VERFÜGBAR UNTER [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](http://www.dji.com/service/policy)), WERDEN DAS PRODUKT UND ALLE MATERIALIEN UND INHALTE, DIE ÜBER DAS PRODUKT VERFÜGBAR SIND, OHNE MÄNGELGEGWÄHR UND OHNE JEDWEDER AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE ODER BEDINGUNG BEREITGESTELLT.

Einzelteile**Gelkugelchenwerfer**

Das Abschleifen eines Gelkugelchens kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Achte bei der Benutzung besonders auf die Umgebung.

1. Achte darauf, dass du nur die offiziellen DJI-Gelkugelchen verwendest. Andere Kugelchen als DJI-Gelkugelchen können zu Fehlfunktionen des Gelkugelchenwerfers führen.
2. Trage bei der Verwendung des Gelkugelchenwerfers immer einen Schutz für Gesicht und Augen.
3. Vergewissere dich, dass die Umgebung geeignet ist, bevor du den Gelkugelchenwerfer benutzt.
4. Ziele beim Abschuss der Gelkugelchen NICHT auf Menschen oder Tiere und richte das Abschusslicht nicht auf die Augen.
5. Verwende Gelkugelchenwerfer mit Gelkugelchen nur dann gegen andere RoboMaster EP, wenn erfahrene Bediener:innen anwesend sind.
6. Vergewissere dich nach jedem Gebrauch, dass sich keine Gelkugelchen mehr im Gelkugelchenbehälter oder Gelkugelchenwerfer befinden.
7. Die Gelkugelchen dehnen sich bei Kontakt mit Wasser aus. Stecke sie NICHT in den Mund, in die Nase, in die Ohren oder in andere Körperteile. Bewahre sie außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um Erstickungsgefahr oder andere Verletzungen durch versehentliches Verschlucken zu vermeiden.
8. Verwende KEINE gefrorenen Gelkugelchen. Gefrorene Kugeln können den Blaster blockieren oder Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

Fahrgestell und Mecanum-Räder

1. Wenn sich die Räder oder das Fahrgestell des Mecanum mit hoher Geschwindigkeit bewegen, kann es zu Verletzungen oder Sachschäden kommen.

Roboterarm

1. Berühre den Roboterarm NICHT, während er in Betrieb ist. Andernfalls können sich

die Bediener:innen an den Fingern verletzen. Verwende den Roboterarm NICHT zum Heben oder Bewegen des Roboters.

2. Schlage oder ziehe NICHT plötzlich am Roboterarm. Andernfalls stößt der Roboterarm an und beschädigt den Servo.

Intelligent Battery**Verwendung der Batterie**

1. Die Batterien dürfen NICHT mit irgendwelchen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Lass die Batterien NICHT im Regen oder in der Nähe einer Feuchtigkeitsquelle liegen. Lass die Batterie NICHT ins Wasser fallen.
2. Wenn die Batterie ins Wasser fällt, bringe sie sofort an einen sicheren und offenen Ort oder in eine explosionsgeschützte Box. Achte darauf, dass sie von brennbaren Materialien ferngehalten wird. Halte einen Sicherheitsabstand zur Batterie ein, bis sie vollständig trocken ist. Verwende die Batterie NICHT mehr und entsorge sie ordnungsgemäß, wie im entsprechenden nachstehenden Abschnitt beschrieben.
3. Lösche Batteriebrände mit Wasser, Sand, Löschdecken oder Trockenpulver-Feuerlöschern.
4. Verwende AUSSCHLIESSLICH DJI-Batterien. Kaufe neue Batterien auf www.dji.com.
5. Verwende oder lade KEINE auslaufenden oder beschädigten Batterien. Wenn deine Batterien nicht in Ordnung sind, wende dich an DJI oder einen autorisierten DJI-Händler, um weitere Unterstützung zu erhalten.
6. Die Batterie sollte bei Temperaturen von -10° bis 40° C verwendet werden.
7. Verwende die Batterie NICHT in einer stark elektrostatischen oder elektromagnetischen Umgebung.
8. Zerlege die Batterie NICHT und steche nicht hinein.
9. Lasse die Batterien NICHT fallen und schlage nicht dagegen. Stell KEINE schweren Gegenstände auf die Batterien oder das Ladegerät. Benutze den Akku NICHT, wenn er heruntergefallen ist oder einen starken Schlag erhalten hat.
10. Die Elektrolyte in der Batterie sind stark ätzend. Sollten Elektrolyte mit deiner Haut oder deinen Augen in Kontakt kommen, wasche die betroffene Stelle sofort mindestens 15 Minuten lang unter fließendem Wasser aus und suche dann sofort einen Arzt auf.
11. Erhitze die Batterie NICHT.
12. Lege die losen Batteriezellen NICHT in eine Tasche, einen Beutel oder eine Schublade, wo sie mit anderen Gegenständen kurzgeschlossen werden könnten oder wo die Batteriepole aneinandergedrückt werden könnten. Schließe die Batterie NICHT manuell kurz.

Aufladen der Batterie

1. Verwende nur ein von DJI zugelassenes Ladegerät.
2. Lade die Batterie NICHT in der Nähe von brennbaren Materialien oder auf brennbaren Oberflächen wie Teppich oder Holz.
3. Lade die Batterie NICHT sofort nach dem Gebrauch. Warte damit, bis sie auf annähernd Raumtemperatur abgekühlt ist.
4. Zieh das Ladegerät ab, wenn es nicht benutzt wird. Überprüfe das Ladegerät regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse oder anderen Teilen. Reinige das Ladegerät NICHT mit denaturiertem Alkohol oder anderen brennbaren Lösungsmitteln. Verwende KEIN beschädigtes Ladegerät.

Lagerung, Transport und Entsorgung von Batterien

1. Bewahre Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
2. Lasse die Batterie NICHT in der Nähe von Wärmequellen wie einem Ofen oder einer Heizung liegen. Lasse die Batterien NICHT an heißen Tagen in einem Fahrzeug liegen. Bewahre die Batterie nie in Umgebungen mit einer Temperatur von mehr als 60° C auf. Die ideale Lagerertemperatur beträgt 22° bis 28° C.
3. Halte die Batterie trocken.
4. Halte die Batterie von Metallgegenständen wie Brillen, Uhren, Schmuck und Haarnadeln fern.
5. Transportiere KEINE beschädigte Batterie.
6. Entsorge die Batterie erst nach vollständiger Entladung in speziellen Recyclingboxen. Wirf die Batterie NICHT in den normalen Abfallimer. Halte dich streng an die örtlichen Vorschriften zum Entsorgen und Recyceln von Batterien.

Einhaltung von Vorschriften und Betriebsgrenzen

1. Vergewissere dich, dass du die örtlichen Gesetze und Vorschriften kennst und einhältst und vor der Verwendung die entsprechenden Genehmigungen und Freigaben von den zuständigen Behörden (sofern erforderlich) eingeholt hast.
2. Achte die Privatsphäre anderer bei der Nutzung von Bild-, Ton- und Videoaufzeichnungsfunktionen. Führe KEINE Überwachungsmaßnahmen wie Bild-, Ton- oder Videoaufnahmen von Personen, Einrichtungen, Veranstaltungen, Darbietungen, Ausstellungen und Eigentum durch, ohne dass du dazu berechtigt bist, oder wo die Privatsphäre erwartungsgemäß zu schützen ist, selbst wenn die Bild-, Video- oder Tonaufnahmen für den persönlichen Gebrauch bestimmt sind.

**ADVERTENCIA**

El robot ROBOMASTER™ EP de DJI™ es un producto sofisticado. Debe manejarse con precaución y sentido común y requiere

algunos conocimientos mecánicos básicos. Lea todo el manual de usuario para familiarizarse con las características de este producto antes de usarlo. Si no maneja este producto de forma segura y responsable, podría sufrir lesiones o daños en el producto o en otros bienes. Este producto no está destinado a ser usado por niños menores de 14 años sin la supervisión directa de un adulto.

NO use con componentes incompatibles ni altere este producto de ninguna manera fuera de los documentos proporcionados por SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviado como DJI). Es esencial leer y seguir todas las instrucciones y advertencias del manual de usuario, antes de montarlo, configurarlo o usarlo, para que el producto funcione correctamente y evitar daños o lesiones graves.

Renuncia de responsabilidad y advertencia

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto DJI. La información de este documento afecta a su seguridad y a sus derechos y responsabilidades legales. Este documento y todos los demás documentos colaterales están sujetos a cambios a la sola discreción de DJI. Para obtener la información más reciente sobre el producto, vaya a <http://www.dji.com> y visite la página oficial de este producto.

Al usar este producto, usted indica que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia y que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones aquí expuestos. Usted acepta que es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, y de las consecuencias de la misma. Acepta usar este producto solo con fines apropiados y de acuerdo con todas las leyes, reglas y normativas aplicables, así como todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que haya facilitado y pueda facilitar DJI.

SALVO LO DISPUESTO EXPRESAMENTE EN LA GARANTÍA LIMITADA DE DJI (POLÍTICA DISPONIBLE EN [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](http://www.dji.com/service/policy)), EL PRODUCTO Y TODOS LOS MATERIALES, Y EL CONTENIDO DISPONIBLE A TRAVÉS DEL PRODUCTO SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y SOBRE UNA BASE DE "DISPONIBILIDAD", SIN GARANTÍA NI CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA.

Piezas individuales**Lanzador**

El lanzamiento de una perla de gel podría causar lesiones o daños a la propiedad. Preste especial atención a los entornos circundantes durante su uso.

1. Asegúrese de usar las perlas de gel oficiales de DJI. Las perlas de gel que no sean de la DJI pueden hacer que el lanzador funcione mal.
2. Cuando utilice el lanzador, lleve protección para la cara y los ojos.
3. Antes de usar el lanzador, asegúrese de que el entorno es adecuado.
4. NO apunte a personas o animales cuando lance las perlas de gel ni apunte la luz de la trayectoria de lanzamiento a los ojos.
5. Solo utilice los lanzadores con perlas de gel contra otros RoboMaster EP si hay operadores cualificados presentes.
6. Después de cada uso, asegúrese de que no hay perlas de gel en el contenedor de perlas de gel o en el lanzador.
7. Las perlas de gel se expanden con el agua. NO las introduzca en la boca, nariz, oídos u otras partes del cuerpo. Asegúrese de mantenerlas fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar el riesgo de asfixia u otras lesiones causadas por la ingestión accidental.
8. NO utilice perlas de gel congeladas. Las perlas de gel congeladas pueden bloquear la pistola de chorro o podrían causar lesiones o daños materiales.

Chasis y ruedas Mecanum

1. Si las ruedas o el chasis Mecanum se mueven a gran velocidad, podrían causar lesiones o daños materiales.

Brazo robótico

1. NO toque el brazo robótico mientras esté en uso. De lo contrario, los usuarios podrían

lesionarse los dedos. NO utilice el brazo robótico para levantar o mover el robot.

2. NO golpee ni tire bruscamente del brazo robótico. De lo contrario, el brazo robótico impactará y dañará el servo.

Batería inteligente**Estuche de baterías**

1. NO deje que las baterías entren en contacto con ningún tipo de líquido. NO deje las baterías en la lluvia o cerca de una fuente de humedad. NO deje caer la batería en el agua.
2. Si la batería cae en el agua, póngala inmediatamente en una zona segura y abierta o en una caja a prueba de explosiones. Asegúrese de mantenerla alejada de materiales inflamables. Mantenga una distancia segura de la batería hasta que esté completamente seca. NO vuelva a usar la batería, y deséchela correctamente como se describe en la sección relacionada más abajo.
3. Apague los incendios de las baterías con agua, arena, mantas ignífugas o extintores de polvo seco.
4. NO utilice baterías que no sean de DJI. Vaya a www.dji.com para comprar baterías nuevas.
5. NO utilice ni cargue baterías con fugas o dañadas. Si sus baterías son anormales, póngase en contacto con DJI o con un distribuidor autorizado de DJI para obtener más ayuda.
6. La batería debe usarse en temperaturas de -10° a 40° C (14° a 104° F).
7. NO utilice la batería en entornos electrostáticos o electromagnéticos fuertes.
8. NO desmonte ni perforo la batería de ninguna manera.
9. NO deje caer ni golpee las baterías. NO coloque objetos pesados sobre las baterías o el cargador. NO utilice la batería si se cae o recibe un fuerte impacto.
10. Los electrolitos de la batería son altamente corrosivos. Si algún electrolito entra en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente la zona afectada con agua corriente durante al menos 15 minutos y acuda inmediatamente a un médico.
11. NO caliente la batería.
12. NO coloque las celdas sueltas en un bolsillo, bolsa o cajón donde puedan entrar en cortocircuito contra otros objetos o donde los terminales de la batería puedan ser presionados unos contra otros. NO cortocircuite manualmente la batería.

Carga de baterías

1. Utilice únicamente un cargador aprobado por DJI.
2. NO cargue la batería cerca de materiales inflamables o sobre superficies inflamables como alfombras o madera.
3. NO cargue la batería inmediatamente después de su uso hasta que se enfríe hasta casi la temperatura ambiente.
4. Desconecte el cargador cuando no lo utilice. Examine el cargador con regularidad para ver si hay daños en el cable, el enchufe, la carcasa u otras partes. NO limpie el cargador con alcohol desnaturalizado u otros disolventes inflamables. NO utilice un cargador dañado.

Almacenamiento, transporte y eliminación de las baterías

1. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y los animales.
2. NO deje la batería cerca de fuentes de calor como un horno o un calentador. NO deje las baterías en el interior de un vehículo en días calurosos. NO almacene nunca la batería en ambientes con una temperatura superior a 60° C (140° F). La temperatura ideal de almacenamiento es de 22° a 28° C (72° a 82° F).
3. Mantenga la batería seca.
4. Mantenga la batería alejada de objetos metálicos como gafas, relojes, joyas y horquillas.
5. NO transporte una batería dañada.
6. Deseche la batería en cajas de reciclaje específicas sólo después de una descarga completa. NO deposite la batería en los contenedores de basura normales. Siga estrictamente la normativa local sobre la eliminación y el reciclaje de las baterías.

Cumplimiento de las normativas y límites de funcionamiento

1. Asegúrese de entender y cumplir las leyes y normativas locales y de haber obtenido la correspondiente aprobación y autorización de los organismos gubernamentales relacionados (si se requiere) antes de su uso.
2. Respete la privacidad de los demás cuando utilice las funciones de captura de imágenes, grabación de sonido y grabación de vídeo. NO realice operaciones de vigilancia como la captura de imágenes, la grabación de sonido o la grabación de vídeo sobre cualquier persona, entidad, evento, espectáculo, exhibición y propiedad sin autorización o cuando exista una expectativa de privacidad, incluso si la imagen o el vídeo capturados o el sonido grabado fueran para uso personal.

**AVERTISSEMENT**

Le robot EP DJI™ ROBOMASTER™ est un produit sophistiqué. Il doit

être utilisé avec prudence et bon sens, et nécessite quelques connaissances mécaniques de base. Lisez l'intégralité du guide d'utilisateur pour vous familiariser avec les caractéristiques de ce produit avant de l'utiliser. Si vous n'opérez pas ce produit de manière sûre et responsable, vous risquez de vous blesser ou d'endommager le produit, ou d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 14 ans sans la surveillance directe d'un adulte.

N'utilisez PAS de composants incompatibles, ou NE modifiez PAS ce produit de quelque manière que ce soit en dehors des documents fournis par SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (DJI en abrégé). Il est essentiel de lire et de suivre toutes les instructions et tous les avertissements du guide d'utilisateur, avant l'assemblage, la configuration ou l'utilisation, afin de faire fonctionner le produit correctement et d'éviter tout dommage ou blessure grave.

Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Félicitations pour l'achat de votre nouveau produit DJI. Les informations contenues dans ce document concernent votre sécurité ainsi que vos droits et responsabilités légaux. Ce document et tous les autres documents annexes sont susceptibles d'être modifiés à la seule discrétion de DJI. Pour obtenir les dernières informations produit, veuillez vous rendre sur le site <http://www.dji.com> et visiter la page officielle de ce produit.

En utilisant ce produit, vous attestez avoir lu attentivement cette Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde et avoir compris et accepté de respecter les conditions générales qui y figurent. Vous acceptez d'être seul responsable de votre comportement lors de l'utilisation de ce produit, et de toutes les conséquences qui en découlent. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement à des fins appropriées et conformément à toutes les lois, règles et réglementations applicables, ainsi qu'à l'ensemble des conditions, précautions, pratiques, politiques et directives que DJI a mis et pourra mettre à disposition.

SAUF DISPOSITION EXPRESSE DE LA GARANTIE LIMITÉE DE DJI (POLITIQUE DISPONIBLE À L'ADRESSE [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](http://www.dji.com/service/policy)), LE PRODUIT ET TOUTS LES MATÉRIAUX ET CONTENUS DISPONIBLES PAR LE BIAIS DU PRODUIT SONT FOURNIS - EN L'ÉTAT - ET - SELON DISPONIBILITÉ -, SANS GARANTIE NI CONDITION D'AUCUNE SORTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE.

Composants individuels**Blaster**

Le lancement d'une bille de gel peut potentiellement causer des blessures ou des dommages matériels. Portez une attention particulière aux environnements alentour pendant l'utilisation.

1. Veillez à utiliser les billes de gel officielles de DJI. Les billes de gel non DJI peuvent entraîner un dysfonctionnement du blaster.
2. Lorsque vous utilisez le blaster, portez une protection pour le visage et les yeux.
3. Avant d'utiliser le blaster, assurez-vous que l'environnement est approprié.
4. NE visez PAS les personnes ou les animaux lorsque vous lancez les billes de gel et NE dirigez PAS le faisceau lumineux de visée vers les yeux.
5. N'utilisez les blasters avec des billes de gel contre d'autres RoboMaster EP que si des opérateurs qualifiés sont présents.
6. Après chaque utilisation, assurez-vous qu'il ne reste aucune bille de gel dans le conteneur de billes de gel ou dans le blaster.
7. Les billes de gel se dilatent avec l'eau. NE les mettez PAS dans la bouche, le nez, les oreilles ou d'autres parties du corps. Veillez à les maintenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter tout risque d'étouffement ou d'autres blessures causées par une ingestion accidentelle.
8. N'utilisez PAS de billes de gel gelées. Les billes de gel gelées peuvent bloquer le blaster ou causer des blessures ou des dommages matériels.

Châssis et roues Mecanum

1. Si les roues ou le châssis du Mecanum se déplacent à une vitesse élevée, ils peuvent potentiellement causer des blessures ou des dommages matériels.

Bras robotique

1. NE touchez PAS le bras robotique lorsqu'il est en cours d'utilisation. Sinon, les utilisateurs risquent de se blesser aux doigts. N'utilisez PAS le bras robotique pour soulever ou déplacer le robot.

2. NE frappez PAS et NE tirez PAS brusquement sur le bras robotique. Sinon, le bras robotique risque de heurter et d'endommager le Servo.

Batterie Intelligente**Utilisation de la batterie**

1. NE laissez PAS les batteries entrer en contact avec tout type de liquide. NE laissez PAS les batteries sous la pluie ou près d'une source d'humidité. NE laissez PAS tomber la batterie dans l'eau.
2. Si la batterie tombe dans l'eau, placez-la immédiatement dans un endroit sûr et ouvert ou dans une boîte antidéflagrante. Veillez à la tenir à l'écart des matériaux inflammables. Maintenez une distance de sécurité avec la batterie jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche. N'utilisez PAS à nouveau la batterie, et mettez-la au rebut de manière appropriée, tel que décrit dans la section correspondante ci-dessous.
3. Éteignez les feux de batterie à l'aide d'eau, de sable, de couvertures anti-feu ou d'extincteurs à poudre.
4. N'utilisez PAS de batteries non DJI. Rendez-vous sur www.dji.com pour acheter de nouvelles batteries.
5. N'utilisez PAS et NE chargez PAS de batteries qui fuient ou qui sont endommagées. Si vos batteries présentent une anomalie, contactez DJI ou un revendeur agréé DJI pour obtenir une assistance supplémentaire.
6. La batterie doit être utilisée à des températures comprises entre -10 et +40 °C.
7. N'utilisez PAS la batterie dans des environnements fortement électrostatiques ou électromagnétiques.
8. NE démontez ou percez la batterie en aucune façon.
9. NE laissez PAS tomber et NE frappez PAS les batteries. NE placez PAS d'objets lourds sur les batteries ou sur le chargeur. N'utilisez PAS la batterie si elle est tombée ou si elle a reçu un choc violent.
10. Les électrolytes de la batterie sont très corrosifs. Si des électrolytes entrent en contact avec votre peau ou vos yeux, rincez immédiatement la zone affectée à l'eau courante fraîche pendant au moins 15 minutes, puis consultez immédiatement un médecin.
11. NE chauffez PAS la batterie.
12. NE mettez PAS les cellules détachées dans une poche, un sac ou un tiroir où elles pourraient être court-circuitées contre d'autres objets, ou là où les bornes de la batterie pourraient être pressées les unes contre les autres. NE court-circuitez PAS la batterie manuellement.

Recharge de la batterie

1. Utilisez uniquement un chargeur approuvé par DJI.
2. NE rechargez PAS la batterie à proximité de matériaux inflammables ou sur des surfaces inflammables telles que la moquette ou le bois.
3. NE rechargez PAS la batterie immédiatement après utilisation, attendez qu'elle refroidisse et atteigne une température proche de la température ambiante.
4. Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé. Examinez régulièrement le chargeur pour vérifier que le cordon, la fiche, le boîtier ou d'autres pièces ne sont pas endommagés. NE nettoyez PAS le chargeur avec de l'alcool dénaturé ou d'autres solvants inflammables. N'utilisez PAS de chargeur endommagé.

Stockage, transport et mise au rebut des batteries

1. Gardez les batteries hors de portée des enfants et des animaux.
2. NE laissez PAS la batterie à proximité de sources de chaleur telles qu'un four ou un appareil de chauffage. NE laissez PAS les batteries à l'intérieur d'un véhicule par temps chaud. Ne stockez jamais la batterie dans un environnement dont la température est supérieure à 60 °C. La température de stockage idéale est de 22 à 28 °C.
3. Gardez la batterie au sec.
4. Conservez la batterie à l'écart des objets métalliques comme les lunettes, montres, bijoux et épingles à cheveu.
5. NE transportez PAS de batterie endommagée.
6. Ne jetez la batterie dans les boîtes de recyclage spécifiques qu'après une décharge complète. NE mettez PAS la batterie dans les poubelles ordinaires. Suivez scrupuleusement les réglementations locales concernant l'élimination et le recyclage des batteries.

Respect des réglementations et des limites d'utilisation

1. Assurez-vous de bien comprendre et de respecter les lois et réglementations locales et d'avoir obtenu l'approbation et l'autorisation correspondantes des organismes gouvernementaux concernés (si nécessaire) avant utilisation.
2. Respectez la vie privée d'autrui lorsque vous utilisez les fonctions de capture d'images, d'enregistrement sonore et d'enregistrement vidéo. N'effectuez PAS d'opérations de surveillance telles que la capture d'images, l'enregistrement sonore ou l'enregistrement vidéo sur une personne, une entité, un événement, une performance, une exposition et une propriété, sans autorisation ou lorsqu'il existe une attente de confidentialité, même si l'image ou la vidéo capturée ou le son enregistré sont destinés à un usage personnel.

ATTENZIONE

Il robot DJI™ ROBOMASTER™ EP è un prodotto sofisticato. Utilizzarlo con cautela e buon senso; inoltre, il suo uso richiede delle conoscenze di base sulla meccanica. Leggere il manuale d'uso nella sua interezza per prendere dimestichezza con le funzioni del prodotto, prima di utilizzarlo. Il mancato utilizzo del prodotto in modo sicuro e responsabile può causare lesioni personali o danni allo stesso o ad altre cose. Il prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini di età inferiore ai 14 anni senza la supervisione diretta di un adulto.

NON usare con componenti non compatibili, né alterare il prodotto in alcun modo, al di là dei documenti forniti da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD (abbreviato DJI). È essenziale leggere e rispettare tutte le istruzioni e gli avvisi contenuti nel manuale d'uso, prima di assemblare, configurare o usare il prodotto, per poterlo utilizzare in modo corretto ed evitare danni o lesioni gravi.

Limitazioni di responsabilità e avvertenze

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo prodotto DJI. Le informazioni contenute in questo documento influiscono sulla sicurezza e sui diritti e responsabilità legali dell'utente. Il presente documento e la documentazione correlata sono soggetti a modifiche a discrezione esclusiva di DJI. Per ulteriori informazioni, andare a <http://www.dji.com> e visitare la pagina ufficiale del prodotto.

L'utilizzo del prodotto implica la lettura attenta delle presenti limitazioni di responsabilità e del presente avviso, oltre alla comprensione e accettazione dei termini e condizioni ivi contenuti. L'utente concorda di essere l'unico responsabile del prodotto durante il suo utilizzo, e di eventuali conseguenze da esso derivanti. L'utente concorda di usare il prodotto esclusivamente per scopi adeguati e conformi alle leggi e normative vigenti. Altresì l'utente si impegna a rispettare tutti i termini, precauzioni, pratiche, politiche e linee guida che DJI ha reso o può rendere disponibili.

FATTO SALVO PER QUANTO ESPRESSAMENTE INDICATO NELLA GARANZIA LIMITATA DI DJI (POLITICA DISPONIBILE ALL'INDIRIZZO [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](http://www.dji.com/service/policy)), IL PRODOTTO E TUTTI I MATERIALI E CONTENUTI DISPONIBILI TRAMITE IL SUDDETTO SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "COME DISPONIBILI", SENZA GARANZIA O CONDIZIONE DI ALCUN TIPO ESPRESSA O IMPLICITA.

Singoli componenti

Lanciatore

Il lancio di un pallino gel potrebbe causare infortuni alla persona o danni alle cose. Prestare particolare attenzione all'ambiente circostante durante l'uso.

1. Accertarsi di usare pallini gel DJI ufficiali. Pallini gel non prodotti da DJI possono causare guasti del lanciatore.
2. Quando si utilizza il lanciatore, indossare la protezione per il viso e gli occhi.
3. Prima di usare il lanciatore, verificare che l'ambiente circostante sia idoneo.
4. NON mirare a persone o animali durante il lancio dei pallini gel né puntare la luce di traiettoria agli occhi.
5. Usare lanciatori con pallini gel contro altri RoboMaster EP, solo se sono presenti operatori esperti.
6. Dopo ogni uso, accertarsi che non siano presenti pallini gel nell'apposito contenitore o nel lanciatore.
7. I pallini gel si espandono con l'acqua. NON metterli in bocca, nel naso, nelle orecchie o dentro altre parti del corpo. Accertarsi di tenerli lontano dalla portata di bambini e animali domestici, per evitare rischi di soffocamento o altri infortuni causati dall'ingerimento accidentale.
8. NON usare pallini gel congelati, in quanto possono bloccare il lanciatore o causare potenziali infortuni alla persona o danni alle cose.

Telaio e ruote meccano

1. Le ruote meccano o il telaio si muovono ad alta velocità e possono causare potenziali infortuni alla persona o danni alle cose.

Braccio robotico

1. NON toccare il braccio robotico durante il suo utilizzo. In caso contrario, ci si potrebbe ferire alle dita. NON usare il braccio robotico per sollevare o spostare il robot.
2. NON colpire né tirare in modo improvviso il braccio robotico. In caso contrario, il suddetto colpirà e danneggerà il servo.

Batteria intelligente

Utilizzo della batteria

1. NON far entrare le batterie in contatto con nessun tipo di liquido. NON lasciare le batterie sotto la pioggia o in prossimità di una fonte di umidità. NON lasciar cadere la batteria nell'acqua.
2. Se la batteria cade nell'acqua, riparla immediatamente in un luogo sicuro e all'aria aperta o in una scatola a prova di esplosioni. Accertarsi di tenerla lontana da materiali infiammabili. Mantenersi a una distanza sicura dalla batteria fino a quando non è completamente asciutta. NON usare nuovamente la batteria e smaltirla come previsto nella sezione correlata qui di seguito.
3. Estinguere le fiamme nella batteria con acqua, sabbia, coperte antincendio o estintori a polvere secca.
4. NON usare batterie non prodotte da DJI. Per acquistare batterie nuove, andare sul sito www.dji.com.
5. NON usare né caricare batterie che perdono o sono danneggiate. In caso di anomalia delle batterie, contattare DJI o un distributore autorizzato DJI per ulteriore assistenza.
6. Utilizzare la batteria a temperature comprese tra -10° e +40 °C.
7. NON usare la batteria in ambienti altamente elettrostatici o elettromagnetici.
8. NON smontare né forare la batteria in alcun modo.
9. NON far cadere né colpire le batterie. NON posizionare oggetti pesanti sulle batterie o sul caricabatteria. NON usare la batteria se è caduta o se ha subito un colpo forte.
10. Gli elettroliti contenuti nella batteria sono altamente corrosivi. In caso di contatto con la pelle o gli occhi, lavare immediatamente l'area interessata con acqua corrente fresca per almeno 15 minuti e rivolgersi subito a un medico.
11. NON riscaldare la batteria.
12. NON mettere le celle sparse in una tasca, borsa o in un cassetto in cui possono causare cortocircuiti con altri oggetti o in cui i morsetti della batteria possono essere premuti l'uno contro l'altro. NON cortocircuitare manualmente la batteria.

Ricarica della batteria

1. Usare esclusivamente un caricabatteria approvato da DJI.
2. NON ricaricare la batteria vicino a materiali infiammabili o su superfici infiammabili, come un tappeto o della legna.
3. NON caricare la batteria subito dopo l'uso; attendere che si raffreddi fino a una temperatura più o meno ambiente.
4. Scollegare il caricabatteria quando non lo si utilizza. Controllare regolarmente il caricabatteria per accertare l'assenza di danni al cavo, alla spina, all'alloggiamento o ad altre parti. NON pulire il caricabatteria con alcol denaturato o altri solventi infiammabili. NON usare un caricabatteria danneggiato.

Conservazione, trasporto e smaltimento della batteria

1. Tenere le batterie lontano dalla portata di bambini e animali.
2. NON lasciare la batteria in prossimità di fonti di calore, ad esempio una caldaia o un calorifero. NON lasciare le batterie all'interno di un veicolo durante le giornate calde. Non conservare mai la batteria in ambienti di temperatura maggiore di 60 °C. La temperatura di stoccaggio ideale è compresa tra 22° e 28 °C.
3. Tenere la batteria asciutta.
4. Tenere la batteria lontano da oggetti metallici, come occhiali, orologi, gioielli e forcine per capelli.
5. NON trasportare una batteria danneggiata.
6. Smaltire la batteria in appositi contenitori per il riciclo e solo dopo averla scaricata completamente. NON smaltire la batteria in normali bidoni della spazzatura. Seguire attentamente le normative locali sullo smaltimento e sul riciclo delle batterie.

Rispetto delle normative e limiti operativi

1. Accertarsi di comprendere e rispettare le leggi e normative locali e di aver ottenuto l'approvazione e l'autorizzazione delle agenzie governative correlate (se necessario), prima dell'uso.
2. Rispettare la privacy delle altre persone durante l'uso delle funzioni di acquisizione di immagini, registrazione audio e video. NON condurre operazioni di sorveglianza, come acquisizione di immagini, registrazioni audio o video di persone, entità, eventi, esibizioni, esposizioni e beni senza l'autorizzazione o l'addevo vi sia un'aspettativa di privacy, anche se l'immagine acquisita o il video o l'audio registrati sono per uso personale.

**WAARSCHUWING**

De DJI™ ROBOMASTER™ EP-robot is een geavanceerd product. De robot moet voorzichtig en met gezond

verstand worden bediend en vereist enige elementaire mechanische kennis. Lees vóór gebruik de hele gebruikershandleiding door om uzelf vertrouwd te maken met de bijzonderheden van dit product. Als u dit product niet op een veilige en verantwoorde manier gebruikt, kan dat leiden tot letsel of schade aan het product of andere eigendommen. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen van jonger dan 14 jaar zonder direct toezicht van volwassenen.

Gebruik dit product NIET in combinatie met incompatibele onderdelen of wijzig het niet op enige wijze die niet wordt beschreven in de documenten die zijn vervaardigd door SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (afgekort als DJI). Het is van essentieel belang dat u, vóór montage, installatie of gebruik, alle instructies en waarschuwingen in de gebruikershandleiding leest en opvolgt. Dit is om dit product op de juiste manier te bedienen en schade of ernstig letsel te voorkomen.

Disclaimer en waarschuwing

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe DJI-product. De informatie in dit document is van invloed op uw veiligheid en uw wettelijke rechten en verantwoordelijkheden. Dit document en alle andere bijkomende documenten kunnen naar eigen goeddunken door DJI worden gewijzigd. Ga voor de meest recente productinformatie naar <http://www.dji.com> en bezoek de officiële pagina voor dit product.

Door dit product te gebruiken, geeft u hierbij aan dat u deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig heeft gelezen. Ook geeft u hiermee dat u de algemene voorwaarden in dit document begrijpt en ermee instemt zich eraan te houden. U gaat ermee akkoord dat u als enige verantwoordelijk bent voor uw eigen gedrag tijdens het gebruik van dit product en voor eventuele gevolgen daarvan. U gaat ermee akkoord om dit product uitsluitend voor gepaste doeleinden te gebruiken en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften, en alle voorwaarden, voorzorgsmaatregelen, gewoonten, beleidsregels en richtlijnen die DJI heeft opgesteld en beschikbaar heeft gesteld.

BEHALVE ZOALS UITDRUKKELIJK BEPAALD IN DE BEPERKTE GARANTIE VAN DJI (BELEID BESCHIKBAAR OP [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](http://www.dji.com/service/policy)), WORDEN HET PRODUCT EN ALLE MATERIELEN EN INHOUD DIE BESCHIKBAAR ZIJN VIA HET PRODUCT GELEVERD "ZOALS HET IS" EN OP BASIS VAN "ZOALS BESCHIKBAAR", ZONDER ENIGE GARANTIE OF VOORWAARDE, EXPLICIET OF IMPLICIET.

Individuele onderdelen**Blaster**

Het lanceren van een gelparel kan mogelijk letsel of materiële schade veroorzaken. Let tijdens het gebruik goed op de omgeving.

- Zorg ervoor dat u officiële DJI-gelkogels gebruikt. Gelkogels die niet van DJI zijn kunnen ervoor zorgen dat de blaster niet goed werkt.
- Draag bij gebruik van de blaster bescherming voor het gezicht en de ogen.
- Controleer voordat u de blaster gebruikt of de omgeving daarvoor geschikt is.
- Richt NIET op mensen of dieren bij het lanceren van de gelkogels en richt de lichtstraal voor de richting NIET op de ogen.
- Gebruik alleen blasters met gelkogels tegen een andere RoboMaster EP en als er bekwaame operators aanwezig zijn.
- Zorg er na elk gebruik voor dat er zich geen gelkogels in de container of de blaster bevinden.
- De gelkogels zetten uit in water. Stop ze NIET in de mond, neus, oren of andere lichaamsdelen. Zorg ervoor dat ze buiten het bereik van kinderen en huisdieren worden gehouden, om verstikkingsgevaar of ander letsel veroorzaakt door onbedoeld inslikken te voorkomen.
- Gebruik GEEN bevroren gelkogels. Bevroren gelkogels kunnen de blaster blokkeren of mogelijk letsel of materiële schade veroorzaken.

Chassis en Mecanum-wielen

- Als de Mecanum-wielen of het chassis zich met hoge snelheid verplaatsen, kunnen ze mogelijk letsel of materiële schade veroorzaken.

Robotarm

- Raak de robotarm NIET als deze wordt gebruikt. Anders kan het gebeuren dat

gebruikers hun vingers verwonden. Gebruik de robotarm NIET om de robot op te tillen of te verplaatsen.

- NIET op de robotarm slaan of er plotseling aan trekken. Hierdoor zal de robotarm de servo belasten en mogelijk beschadigen.

Intelligente accu**Gebruik van de accu**

- Laat de accu's NIET in contact komen met wat voor vloeistof dan ook. Laat de accu's NIET in de regen of in de buurt van een vochtbron staan. Laat de accu NIET in water vallen.
- Als de accu in water valt, plaats deze dan onmiddellijk in een veilige en open ruimte of in een explosieveilige doos. Zorg ervoor dat u de accu uit de buurt van ontvlambare materialen houdt. Blijf op veilige afstand van de accu totdat deze helemaal droog is. Gebruik de accu NIET opnieuw en gooi de accu op de juiste wijze weg, zoals beschreven in het desbetreffende gedeelte hieronder.
- Blus een accu-brand met water, zand, een blusdeken of een poederblusser.
- Gebruik GEEN accu's die niet van DJI zijn. Surf naar www.dji.com voor de aanschaf van nieuwe accu's.
- Gebruik of laad GEEN lekkende of beschadigde accu's. Neem contact op met DJI of een door DJI erkende dealer voor assistentie wanneer de accu niet goed werkt.
- De accu mag worden gebruikt bij temperaturen van -10 °C tot 40 °C.
- Gebruik de accu NIET in sterke elektrostatische of elektromagnetische omgevingen.
- Demonteer of doorboor de accu op GEEN enkele manier.
- Laat accu's NIET vallen of tegen elkaar botsen. Plaats GEEN zware voorwerpen op de accu of de oplader. Gebruik de accu NIET als deze is gevallen of een zware stoot heeft gekregen.
- De elektrolyten in de accu zijn zeer corrosief. Als een elektrolyt contact maakt met de huid of de ogen, was dan het betreffende lichaamsdeel direct met stromend schoon water gedurende ten minste 15 minuten. Ga daarna onmiddellijk voor controle naar een arts.
- Verhit de accu NIET.
- Stop de losse cellen NIET in een zak, tas of lade waar ze kortsluiting kunnen maken met andere voorwerpen of waar de batterijpolen tegen elkaar gedrukt kunnen worden. Veroorzaak GEEN handmatige kortsluiting met de batterij.

Opladen van de accu

- Gebruik altijd een door DJI goedgekeurde oplader.
- Laad de accu NIET op in de nabijheid van ontvlambare materialen of op brandbare oppervlakken, zoals tapijt of hout.
- Laad de accu na gebruik NIET onmiddellijk op, maar wacht totdat deze is afgekoeld tot bijna kamertemperatuur.
- Koppel de oplader los als deze niet wordt gebruikt. Controleer de oplader regelmatig op schade aan snoer, stekker, behuizing en andere onderdelen. Reinig de oplader NIET met gedetureerde alcohol of andere brandbare oplosmiddelen. Gebruik GEEN beschadigde oplader.

Opslag, transport en weggooiën van accu's

- Houd accu's buiten het bereik van kinderen en dieren.
- Plaats de accu NIET in de buurt van warmtebronnen zoals een oven of een kachel. Laat de greep op warme dagen NIET in de auto achter. Bewaar de accu nooit in omgevingen met een temperatuur hoger dan 60 °C. De ideale opslagtemperatuur is 22 °C tot 28 °C.
- Houd de accu droog.
- Houd de accu uit de buurt van metalen voorwerpen zoals brillen, horloges, sieraden en haarspelden.
- Vervoer NOOIT een beschadigde accu.
- Gooi de accu pas weg na volledig ontladen, in de daarvoor bestemde recyclingdozen. Gooi de accu NIET weg in reguliere vuilnisbakken. Houd u strikt aan de plaatselijke regelgeving inzake het weggooiën en recyclen van accu's.

Naleving van regelgeving en operationele limieten

- Zorg ervoor dat u de plaatselijke wetten en voorschriften begrijpt en naleeft, en dat u de overeenkomstige goedkeuring en toelating van de betrokken overheidsinstanties (indien nodig) vóór gebruik verkregen heeft.
- Respecteer de privacy van anderen wanneer u de functies voor beeldopname, geluidopname en video-opname gebruikt. Voer GEEN bewakingsactiviteiten zonder toestemming uit, zoals het vastleggen van beelden, geluidsoptnames of video-opnames van personen, entiteiten, evenementen, optredens, tentoonstellingen en eigendommen, of wanneer er privacy wordt verwacht, zelfs als het vastgelegde beeld of video of het opgenomen geluid voor persoonlijk gebruik is.

**AVISO**

O robô DJI™ ROBOMASTER™ EP é um produto sofisticado. Deve ser operado com precaução e bom senso e requer alguns conhecimentos mecânicos básicos.

Leia o manual do utilizador na íntegra para se familiarizar com as funcionalidades deste produto antes de o utilizar. A não utilização deste produto de forma segura e responsável pode resultar em lesões ou danos no produto ou noutra propriedade. Este produto não se destina a ser utilizado por crianças com idade inferior a 14 anos sem a supervisão direta de um adulto.

NÃO utilize com componentes incompatíveis nem altere este produto de qualquer forma fora dos documentos fornecidos pela SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviado como DJI). É essencial ler e seguir todas as instruções e avisos do manual do utilizador antes da montagem, configuração ou utilização, para operar o produto corretamente e evitar danos ou ferimentos graves.

Isenção de responsabilidade e aviso

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto da DJI. As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e os seus direitos e responsabilidades legais. Este documento e todos os outros documentos colaterais estão sujeitos a alterações com base no critério exclusivo da DJI. Para obter as informações mais recentes sobre o produto, visite <http://www.dji.com> e acesse a página oficial deste produto.

Ao utilizar este produto, significa que leu atentamente este aviso e isenção de responsabilidade, e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui contidos. Concorda que é a única pessoa responsável pela sua própria conduta ao utilizar este produto e por quaisquer consequências do mesmo. O utilizador compromete-se a utilizar este produto apenas para os fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI disponibilize e possa vir a disponibilizar.

EXCETO CONFORME EXPRESSAMENTE PREVISTO NA GARANTIA LIMITADA DA DJI (POLÍTICA DISPONÍVEL EM [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY/](http://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY/)), O PRODUTO E TODOS OS MATERIAIS E CONTEÚDOS DISPONÍVEIS ATRAVÉS DO PRODUTO SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "CONFORME DISPONÍVEIS", SEM GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER TIPO, EXPRESSA OU IMPLÍCITA.

Peças individuais**Detonador**

O lançamento de uma esfera de gel pode causar lesões ou danos materiais. Preste especial atenção aos ambientes circundantes durante a utilização.

1. Certifique-se de que utiliza as esferas de gel oficiais da DJI. As esferas de gel que não da DJI podem fazer com que o detonador não funcione corretamente.
2. Quando utilizar o detonador, use proteção para o rosto e para os olhos.
3. Antes de utilizar o detonador, certifique-se de que o ambiente circundante é adequado.
4. NÃO aponte a pessoas ou animais ao lançar as esferas de gel nem aponte a luz da trajetória de lançamento aos olhos.
5. Utilize apenas detonadores com esferas de gel contra outros RoboMaster EP se existirem operadores qualificados presentes.
6. Após cada utilização, certifique-se de que não existem esferas de gel no recipiente de esferas de gel nem no detonador.
7. As esferas de gel expandem-se com água. NÃO as coloque na boca, no nariz, nas orelhas nem noutras partes do corpo. Certifique-se de que as mantém fora do alcance de crianças e animais de estimação, para evitar o perigo de asfixia ou outras lesões causadas pela ingestão acidental.
8. NÃO utilize esferas de gel congeladas. As esferas de gel congeladas podem bloquear o detonador ou podem causar lesões ou danos materiais.

Chassis e rodas Mecanum

1. Se as rodas Mecanum ou o chassis se moverem a alta velocidade, podem causar lesões ou danos materiais.

Braço robótico

1. NÃO toque no braço robótico enquanto estiver a ser utilizado. Se tal acontecer, pode ferir os dedos. NÃO utilize o braço robótico para levantar ou mover o robô.

2. NÃO bata no braço robótico nem o puxe subitamente. Se tal acontecer, o braço robótico vai afetar e danificar o servo.

Bateria inteligente**Utilização da bateria**

1. NÃO permita que as baterias entrem em contacto com qualquer tipo de líquido. NÃO deixe as baterias à chuva nem perto de uma fonte de humidade. NÃO deixe a bateria cair na água.
2. Se a bateria cair na água, coloque-a imediatamente numa área segura e aberta ou numa caixa à prova de explosão. Certifique-se de que a mantém afastada de materiais inflamáveis. Mantenha uma distância segura da bateria até estar completamente seca. NÃO utilize novamente a bateria e elimine-a adequadamente, conforme descrito na secção relacionada abaixo.
3. Apague os incêndios na bateria com água, areia, cobertores de incêndio ou extintores de pó seco.
4. NÃO utilize baterias que não sejam da DJI. Acesse a www.dji.com para comprar baterias novas.
5. NÃO utilize nem carregue baterias com fugas ou danificadas. Se existir alguma anomalia nas suas baterias, contacte a DJI ou um concessionário autorizado da DJI para obter mais assistência.
6. A bateria deve ser utilizada sob temperaturas entre -10 °C e 40 °C (14 °F e 104 °F).
7. NÃO utilize a bateria em ambientes eletrostáticos ou eletromagnéticos fortes.
8. NÃO desmonte nem perfure a bateria de forma alguma.
9. NÃO deixe cair nem bata nas baterias. NÃO coloque objetos pesados sobre as baterias ou o carregador. NÃO utilize a bateria se esta cair ou sofrer um impacto forte.
10. Os eletrólitos na bateria são altamente corrosivos. Se quaisquer eletrólitos entrarem em contacto com a sua pele ou olhos, lave imediatamente a área afetada com água corrente fresca durante, pelo menos, 15 minutos e, em seguida, consulte um médico imediatamente.
11. NÃO aqueça a bateria.
12. NÃO coloque as células soltas num bolso, saco ou gaveta onde possam entrar em contacto com outros itens que provoquem um curto-circuito ou onde os terminais da bateria possam ser pressionados uns contra os outros. NÃO provoque um curto-circuito manual na bateria.

Carregamento da bateria

1. Utilize apenas um carregador aprovado pela DJI.
2. NÃO carregue a bateria perto de materiais inflamáveis ou em superfícies inflamáveis, tais como carpetes ou madeira.
3. NÃO carregue a bateria imediatamente após a utilização e aguarde até que esta arrefeça e esteja novamente à temperatura ambiente.
4. Desligue o carregador quando não estiver a ser utilizado. Examine o carregador regularmente para verificar se existem danos no cabo, ficha, estrutura ou noutras peças. NÃO limpe o carregador com álcool desnaturado nem com outros solventes inflamáveis. NÃO utilize um carregador danificado.

Armazenamento, transporte e eliminação da bateria

1. Mantenha as baterias fora do alcance de crianças e animais.
2. NÃO deixe a bateria perto de fontes de calor, tais como uma fornalha ou um aquecedor. NÃO deixe as baterias dentro de um veículo em dias quentes. Nunca armazene a bateria em ambientes com uma temperatura superior a 60 °C (140 °F). A temperatura de armazenamento ideal situa-se entre os 22 °C e 28 °C (72 °F e 82 °F).
3. Mantenha a bateria seca.
4. Mantenha a bateria afastada de objetos metálicos, tais como óculos, relógios, joias e ganchos de cabelo.
5. NÃO transporte uma bateria danificada.
6. Elimine a bateria em caixas de reciclagem específicas apenas após esta estar totalmente descarregada. NÃO coloque a bateria em recipientes de lixo normais. Siga rigorosamente os regulamentos locais relativos à eliminação e reciclagem de baterias.

Conformidade regulamentar e limites de funcionamento

1. Certifique-se de que compreende e cumpre as leis e regulamentos locais e de que obteve a aprovação e autorização correspondentes das agências governamentais relacionadas (se necessário) antes de começar a utilizar este produto.
2. Respeite a privacidade das outras pessoas ao utilizar as funções de captação de imagem, gravação de som e gravação de vídeo. NÃO realize operações de vigilância, tais como captação de imagens, gravação de som ou gravação de vídeo de qualquer pessoa, entidade, evento, desempenho, exposição e propriedade sem autorização ou onde exista uma expectativa de privacidade, mesmo que a imagem ou vídeo captado ou o som gravado seja para uso pessoal.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

DJI™ ROBOMASTER™ EP является сложным изделием. Использование изделия требует базовых механических навыков

и знаний. Будьте внимательны и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с устройством. Перед началом эксплуатации прочтите руководство пользователя полностью и ознакомьтесь с характеристиками данного продукта. Несоблюдение правил безопасного и ответственного использования данного продукта может привести к травме, повреждению устройства или другого имущества. Данный продукт не предназначен для использования детьми младше 14 лет без присмотра взрослых.

НЕ используйте несовместимые компоненты и не вносите изменения в конструкцию данного продукта каким-либо способом, не указанным в документах, предоставляемых SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD (сокращенно «DJI»). Для обеспечения правильной эксплуатации и во избежание повреждений и серьезных травм до начала сборки, настройки или использования продукта необходимо ознакомиться со всеми инструкциями и предупреждениями в руководстве пользователя и соблюдать их.

травмировать пальцы пользователя. НЕ используйте роботизированную руку для подъема или перемещения робота.

- НЕ ударяйте и не дергайте роботизированную руку, т. к. это может привести к повреждению сервопривода.

Аккумулятор Intelligent Battery

Использование аккумулятора

- НЕ допускайте контакта аккумулятора с жидкостями. НЕ оставляйте аккумуляторы под дождем или вблизи источника влаги. НЕ опускайте аккумулятор в воду.
- В случае попадания аккумулятора в воду, немедленно поместите его в безопасное и открытое место или во взрывозащитный контейнер. Не допускайте попадания на него легковоспламеняющихся материалов. Не приближайтесь к аккумулятору до его полного высыхания. НЕ используйте аккумулятор после этого и правильно утилизируйте его как описано ниже.
- В случае возгорания аккумулятора следует тушить водой, песком, пожарным покрывалом или порошковым огнетушителем.
- Используйте ТОЛЬКО аккумуляторы компании DJI. Для приобретения новых аккумуляторов посетите веб-сайт www.dji.com.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать или заряжать протекающие или поврежденные аккумуляторы. В случае появления вышеупомянутых дефектов необходимо обратиться за помощью в компанию DJI или к ее официальному представителю.
- Аккумулятор должен использоваться при температуре от -10°C до +40°C.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать аккумулятор в условиях сильного электростатического или электромагнитного воздействия.
- НЕ разбирайте и не прокалывайте аккумулятор.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ ронять или удерживать аккумулятор. НЕ помещайте тяжелые предметы на аккумулятор или зарядное устройство. НЕ используйте аккумулятор, если он упал или получил сильный удар.
- Аккумулятор содержит едкие электролиты. В случае попадания электролита на кожу или в глаза необходимо промыть пораженную область большим количеством воды в течение 15 минут, а затем немедленно обратиться к врачу.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ нагревать аккумулятор.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ класть отдельные элементы аккумулятора в карман, сумку или ящик шкафа, где может произойти короткое замыкание из-за контакта с другими предметами или соприкосновения клемм аккумулятора друг с другом. ЗАПРЕЩАЕТСЯ замыкать аккумулятор вручную.

Отказ от ответственности и предупреждения

Поздравляем с приобретением нового продукта DJI. Информация, содержащаяся в этом документе, касается вашей безопасности, законных прав и обязанностей. Компания DJI вправе единолично вносить изменения в содержание данного и всех сопутствующих документов. Для получения последней информации о продукте посетите сайт <http://www.dji.com> и выберите страницу, соответствующую данному продукту.

Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять содержащееся в данном документе пользовательское соглашение. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и все возможные последствия его использования. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правовых целях и в полном соответствии с применимым законодательством, правилами и предписаниями, а также всеми условиями, мерами предосторожности, установками, курсами и руководствами, которые были предоставлены и могут быть предоставлены в будущем компанией DJI.

КРОМЕ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННОГО В ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ DJI (ПОЛИТИКА КОМПАНИИ ДОСТУПНА НА СТРАНИЦЕ [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](http://www.dji.com/service/policy)), ПРОДУКТ И ВСЕ ДОСТУПНЫЕ С ПРОДУКТОМ МАТЕРИАЛЫ И ИХ СОДЕРЖАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ «КАК ЕСТЬ» И «В СУЩЕСТВУЮЩЕМ СОСТОЯНИИ» БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ.

Отдельные компоненты

Бластер

Выстрел гелевым шариком может привести к травме или повреждению имущества. Обратите особое внимание на окружающие условия во время использования.

- Обязательно используйте официальные гелевые шарики DJI. Гелевые шарики других производителей могут привести к поломке бластера.
- При использовании бластера надевайте средства защиты лица и глаз.
- Перед использованием бластера убедитесь, что окружающие условия соответствуют его применению.
- НЕ целитесь в людей или животных при стрельбе гелевыми шариками, не направляйте световой луч бластера в глаза.
- Используйте бластеры с гелевыми шариками против других роботов RoboMaster EP, только если их владельцы знакомы с правилами использования.
- После каждого использования следите за тем, чтобы в контейнере или бластере не было гелевых шариков.
- Гелевые шарики увеличиваются в размере при взаимодействии с водой. НЕ кладите их в рот, нос, уши или другие части тела. Держите их в недоступном для детей и домашних животных месте, чтобы избежать удушья или других травм, вызванных случайным проглатыванием.
- НЕ используйте замороженные гелевые шарики. Замороженные гелевые шарики могут заблокировать бластер, привести к травме или повреждению имущества.

Шасси и колеса Илона

- Если колеса Илона или шасси движутся с высокой скоростью, они могут нанести травму или повреждение имуществу.

Роботизированная рука

- НЕ прикасайтесь к роботизированной руке во время использования. Это может

Зарядка аккумулятора

- Используйте только зарядные устройства, одобренные DJI.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать аккумулятор вблизи легковоспламеняющихся материалов или на легковоспламеняющихся поверхностях, таких как ковровые или деревянные покрытия.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать аккумулятор сразу после использования, пока он не остынет до комнатной температуры.
- Отсоедините зарядное устройство от сети питания, если оно не используется. Регулярно осматривайте зарядное устройство на предмет повреждений шнура, вилки, корпуса или других частей. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать технический спирт или другие легковоспламеняющиеся жидкости для очистки зарядного устройства. НЕ используйте неисправное зарядное устройство.

Хранение, транспортировка и утилизация аккумулятора

- Аккумуляторы следует хранить в местах, недоступных для детей и домашних животных.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять аккумулятор вблизи таких источников тепла как печи или нагреватели. НЕ оставляйте аккумуляторы внутри транспортных средств в жаркие дни. ЗАПРЕЩАЕТСЯ хранить аккумулятор при температуре окружающей среды выше +60°C. Оптимальная температура хранения аккумулятора от +22°C до +28°C.
- Аккумулятор должен быть сухим.
- Необходимо хранить аккумулятор вдали от таких металлических объектов как часы, ювелирные украшения и заколки для волос.
- НЕ транспортируйте поврежденный аккумулятор.
- Для утилизации аккумулятора используйте только специальные контейнеры для вторичной переработки электроники после ее полного разряда. ЗАПРЕЩАЕТСЯ выбрасывать аккумулятор в контейнеры для обычных бытовых отходов. Аккумуляторы необходимо утилизировать в строгом соответствии с местным законодательством.

Соблюдение правил и эксплуатационных ограничений

- Убедитесь, что вы понимаете и соблюдаете местные законы, и что перед полетом вы получили соответствующее разрешение органов власти, если это необходимо.
- Уважайте частную жизнь других людей при фотосъемке, звуко- и видеозаписи. НЕ производите таких видов наблюдения как фотосъемка, звуко- или видеозапись за людьми, объектами, событиями, выступлениями, выставками и ответственностью без разрешения или там, где возможно нарушение конфиденциальности, даже если снятые кадры, звук или видео предназначены для личного пользования.

تحذير

يُعد الروبوت **ROBOMASTER™ EP** الذي أنتجه **DJI™** منتجًا متطورًا، يجب تشغيله بحذر وحفظ وتنظيف هذا بعض المعرفة الميكانيكية الأساسية. اقرأ دليل المستخدم بالكامل لتتعرف على ميزات هذا المنتج قبل التشغيل. قد يؤدي عدم تشغيل هذا المنتج بطريقة آمنة ومسؤولة إلى حدوث إصابة أو تلف للمنتج أو غيره من الممتلكات. هذا المنتج غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال دون سن 14 عامًا دون إشراف مباشر من البالغين.

لا تستخدم هذا المنتج مع مكونات غير متوافقة أو تعري عليها تعديلات بأي شكل من الأشكال بعيدًا عما هو ورد في المستندات المتقدمة من شركة **SZ LTD, DJI TECHNOLOGY CO., LTD** (مشار إليها بالاختصار **DJI**)، من الضروري قراءة وإتباع جميع التعليمات والتحديثات الواردة في دليل المستخدم قبل التجميع أو الإعادة أو الاستخدام من أجل تشغيل المنتج بشكل صحيح وتجنب التلف أو الإصابة العظيمة.

إخلاء المسؤولية والتحذير

تتأبنا على إراء منتج **DJI** الجديد، نُؤثر المعلومات الواردة في هذا المستند على سلامتك وحقوقك ومسؤولياتك القانونية. يخضع هذا المستند وجميع مستندات الضمان الأخرى للتغيير وفقًا لتقدير **DJI** وحدها. للحصول على أحدث المعلومات عن المنتج، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني <http://www.dji.com> ووزارة الصفحة الرسمية لهذا المنتج.

باستخدام هذا المنتج، فإنك تُشير بوجهه إلى أنك قد قرأت إجماع المسؤولية هذا والتحذير بعناية، وأنت تفهم وتوافق على الالتزام بالشروط والأحكام الواردة فيه. أنت توافق على أنك وحدك المسؤول عن سلوكك أثناء استخدام هذا المنتج وعن أي عواقب عن هذا الاستخدام. أنت توافق على استخدام هذا المنتج فقط لأغراض التسلية ووفقًا لجميع القواعد والقرارات والوائح المعمول بها وجميع الشروط والاحتياطات والممارسات والسياسات والمبادئ التوجيهية التي وضعها **DJI** وإنتاجها إنشائها.

باستثناء المتخصص عليه صراحةً في هذا **DJI** (تسمية متاحة على <http://www.dji.com/service/policy>)، يُقدّم المنتج وجميع المواد والمحتوى المتاح من خلال المنتج "كما هو" وعلى أساس "كما هو متاح". دون ضمان أو شرط من أي نوع سواء كان هذا الشرط صريحًا أو ضمنيًا.

الأجزاء الفردية

جهاز التفجير

قد يؤدي إطلاق خرزة هلامية إلى حدوث إصابة أو تلف في الممتلكات. اتبه جيدًا للبيئات المحيطة أثناء الاستخدام.

1. تأكد من استخدام خرزات **DJI** الالامية الرسمية. قد تسبب الخرزات الالامية التي لا تتبع **DJI** في تعطل جهاز التفجير.
2. عند استخدام جهاز التفجير، ارتد واقًا للوجه والعينين.
3. قبل استخدام جهاز التفجير، تأكد من أن البيئة المحيطة مواتية.
4. لا تستخدم الأشخاص أو الحيوانات عند إطلاق الخرزات الالامية أو توجيه ضوء مسار الإطلاق إلى العينين.
5. لا تستخدم أجهزة التفجير ذات الخرزات الالامية ضد **RoboMaster EP** آخرين إلا في حالة وجود مشغلين ماهرين.
6. بعد كل استخدام، تأكد من عدم وجود خرزات هلامية في حاوية الخرزات الالامية أو جهاز التفجير.
7. تتمدد الخرزات الالامية مع الماء. لا تضغني في القم أو الألف أو الأذن أو أجزاء أخرى من الجسم. احرص على إبقائها بعيدًا عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة لتجنب خطر الاختناق أو الإصابات الأخرى الناجمة عن البيع العفوي.
8. لا تستخدم الخرزات الالامية المجددة. قد تسبب الخرزات الالامية المجددة جهاز التفجير أو قد تسبب إصابة أو تلفًا للممتلكات.

الشاسية والعجلات الميكانيكية

1. إذا كانت عجلات أو شاسية **Mecanum** متحرك بسرعة عالية، فمن المحتمل أن تسبب في حدوث إصابة أو تلف في الممتلكات.

الذراع الروبوتية

1. لا تلمس الذراع الروبوتية أثناء استخدامها. وإلا فقد يُصاب المستخدمون في أصابعهم. لا تستخدم الذراع الروبوتية لرفع الروبوت أو نقله.
2. لا تضغط بالذراع الروبوتية أو تضغني فيها، وإلا، فيسوّف الذراع الروبوتية على المؤازر وتلفه.

بطارية ذكية

استخدام البطارية

1. لا تسمح للبطاريات بلامسة أي نوع من السوائل. لا تترك البطاريات في المطر أو بالقرب من مصدر للرطوبة. لا تسقط البطارية في الماء.
2. في حالة سقوط البطارية في الماء، ضعها في منطقة آمنة وجفوها أو صندوق مقاوم للانفجار على الفور. تأكد من إبقائها بعيدًا عن المواد القابلة للاشتعال. حافظ على وجود مسافة آمنة من البطارية حتى تجف تمامًا. لا تستخدم البطارية مرة أخرى، وتخلص منها بشكل صحيح كما هو موضح في القسم ذي الصلة.
3. أظن حرائق البطاريات باستخدام الماء، أو الرمال أو بطاريات الحريق أو طفايات الحريق التي تعمل بالمشايخ الجافة.
4. لا تستخدم بطاريات غير بطاريات **DJI**. انتقل إلى www.dji.com لشراء بطاريات جديدة.
5. لا تستخدم البطاريات أو تشحنها أو تدرجها أو تلتفها، إذا كانت البطاريات غير طبيعية. فاصل **DJI** أو وكيل **DJI** المتخصص للحصول على المزيد من المساعدة.
6. يجب استخدام البطارية في درجات حرارة تتراوح من -10 إلى 40 درجة مئوية (14 إلى 104 درجة فهرنهايت).
7. لا تستخدم البطارية في بيئات كهروستاتيكية أو كهرومغناطيسية قوية.
8. لا تفكك البطارية أو تلتفها بأي شكل من الأشكال.
9. لا تسقط البطاريات أو تضغنيها، لا تضع أشياء ثقلية على البطاريات أو الشاحن. لا تستخدم البطارية إذا سقطت أو تعرضت لصدمة شديدة.
10. تُعدّ الأكويت في البطارية مسببةً للتآكل لكثير من المواد. إذا لامست أي من الأكويت جلدك أو عينيك، فغسل المنطقة المصابة على الفور بالماء الجاري الدافئ لمدة 15 دقيقة على الأقل. لم اشتر الطبيب على الفور.
11. لا تلم تسخن البطارية.
12. لا تضع الحديداء المثلثة في جيب أو كيس أو حذاء جرد قد تضرر الدائرة الكهربائية لتضرر بذلك عناصر أخرى أو حيث يمكن حفظ أطراف البطارية مقابل بطئها البعض. لا تلم تضغني دائرة البطارية يدويًا.

شحن البطارية

1. استخدم فقط شاحن **DJI** معتمد.
2. لا تشحن البطارية بالقرب من المواد القابلة للاشتعال أو على الأسطح القابلة للاشتعال مثل السجاد أو الحشب.
3. لا تشحن البطارية فورًا بعد الاستخدام حتى تبرد إلى ما يقرب من درجة حرارة الغرفة.
4. أفضل الشاحن عندما لا يكون قيد الاستخدام. احص الشاحن بانتظام بعيدًا عن أي تلف بالنسك أو القابس أو الحاوية أو الأجزاء الأخرى. لا تنظف الشاحن بالكحول المعحول أو المذيبات الأخرى القابلة للاشتعال. لا تستخدم شامًا تلمًا.

تعزيز البطاريات وتقليل والتخلص منها

1. احفظ البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال والحيوانات.
2. لا تترك البطارية بالقرب من مصادر الحرارة مثل الفرن أو السخان. لا تترك البطاريات داخل السيارة في الأيام الحارة. لا تعرن مطلقًا البطارية في بيئات تزيد درجة حرارتها عن 60 درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت). درجة حرارة التعزير المثالية هي 22 إلى 28 درجة مئوية (72 إلى 82 درجة فهرنهايت).
3. حافظ على البطارية جافة.
4. احفظ بطاريات بعيدًا عن الأشياء الحادة مثل النظارات والساعات ولجوهرات ولبائيس الشعر.
5. لا تنظف بطارية نائفة.
6. تخلص من البطارية في مناديق إعادة تدوير محددة فقط بعد تفريغ شحنها بالكامل. لا تضع البطارية في حاويات المهملات العادية. اتج لوائحك المحلية بدقة فيما يتعلق بالتخلص من البطاريات وإعادة تدويرها.

الامتثال للوائح وحدود التشغيل

1. تأكد من أنك تفهم القوانين واللوائح المحلية وإتثال لها وأنك قد حصلت على الموافقة والتصريح المناسبين من الوكالات الحكومية ذات الصلة (إذا لزم الأمر) قبل الاستخدام.
2. احترم خصوصية الآخرين عند استخدام وظائف التقاط الصور وتسجيل الفيديو. لا تلم بإجراء عمليات مراقبة مثل التقاط الصور أو التسجيل الصوتي أو تسجيل الفيديو على أي شخص أو كيان أو حدث أو أداء أو معرض أو ممتلكات بدون تصريح أو حينما يكون هناك توجع للخصوصية. من كانت الصورة أو الفيديو المنطقت أو الصوت المسجل معصلاً لمستخدميها.

This content is subject to change.
Download the latest version from



<https://www.dji.com/robomaster-ep/downloads>

